

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

Πίνακες	Σελίς Page	Tables
ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	3	GENERAL REMARKS
Ἑλληνικοὶ πίνακες		National tables
I. ΚΛΙΜΑ		I. CLIMATE
I : 1. Κλιματολογικὰ στοιχεῖα	10	I : 1. Climate data
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION
II : 1. Φυσικὴ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ	12	II : 1. Vital statistics of the population
II : 2. Θάνατοι τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ἑλλάδος, κατὰ αἰτίαν θανάτου	14	II : 2. Deaths of the population of Greece by cause of death
II : 3. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος ...	15	II : 3. Emigration of Greek citizens from Greece
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ		III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT
III : 1. Τοποθετήσεις διὰ τῶν κατὰ πόλεις Γραφείων Εὐρέσεως Ἑργασίας καὶ ἀναγγελλθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν	16	III : 1. Placements effected through the Employment Service Offices by cities and employee dismissals reported to them
III : 2. Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἑργασίας, παραμένοντες ἄνεργοι καὶ ἐπιδοτήσεις ἀνεργίας	18	III : 2. Persons registered at the Employment Offices as seeking employment, remaining registered as unemployed and unemployment benefit payments
III : 3. Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἑργασίας καὶ τοποθετηθέντες διὰ τούτων, παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι ὡς ἄνεργοι, καθ' ὁμάδας ἐπαγγελμάτων καὶ ἀναγγελλθεῖσαι ἀπολύσεις : Αὐγούστος 1962	19	III : 3. Persons registered at the Employment Offices by cities as seeking employment and placed by them, remaining registered as unemployed, by occupational groups, and declared dismissals: August 1962
III : 4. Δείκται ἀπασχολήσεως ἐργατοῦπαλλήλων ἐν τῇ βιομηχανίᾳ	21	III : 4. Trend of employment in larger industrial establishments
III : 5. Ἑλληνες ναυτικοὶ ἐργαζόμενοι ἐπὶ πλοίων ὑπὸ ἑλληνικὴν σημαίαν καὶ ἄνεργοι Ἑλληνες ναυτικοὶ εἰς λιμένας ἐσωτερικοῦ, εἰς τὸ τέλος τοῦ μηνός, κατὰ εἰδικότητα	22	III : 5. Greek seamen employed in ships under Greek flag and Greek seamen registered as unemployed in ports of the country at the end of the month by speciality
III : 6. Κατανομὴ κατὰ κατηγορίας καὶ γεωγραφικὰ διαμερίσματα τοῦ ἀπασχολουμένου προσωπικοῦ εἰς τὰ ἀστικά καὶ ὑπεραστικά λεωφορεῖα τῶν κοινῶν ταμείων εἰσπράξεων λεωφορείων (Κ.Τ.Ε.Λ.)	23	III : 6. Distribution of personnel employed on city and inter-urban bus lines by category of employees and geographic region
III : 7. Ἀπεργίαι κατὰ κλάδους οἰκονομικῆς δραστηριότητος	24	III : 7. Strikes by branches of economic activity
IV. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ		IV. AGRICULTURE - STOCKBREEDING
IV : 1. Διατεθέντα καλλιεργητικὰ δάνεια, γεωργικὰ φάρμακα καὶ λιπάσματα ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος	25	IV : 1. Cultivation loans, agricultural chemicals and fertilizers supplied by the Agricultural Bank of Greece
IV : 2. Ποσότης σφαγίων προσαχθέντων πρὸς κρεωσκοπήσιν εἰς τὰ λειτουργοῦντα κρεωσκοπικὰ κέντρα, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα	26	IV : 2. Weight of animals slaughtered presented for inspection in main cities, by region
V. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ		V. MINING
V : 1. Ὅριστικαὶ παραχωρήσεις μεταλλείων	27	V : 1. Final concession of mines
VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		VI. MANUFACTURING
VI : 1. Μηνιαῖοι δείκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς	28	VI : 1. Monthly indices of industrial production
VI : 2. Χορηγηθεῖσαι ἀδείαι λειτουργίας νέων καὶ ἐπεκταθέντων ἐργοστασίων καὶ ἐργαστηρίων μεταποιητικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύς τῶν κινητήρων αὐτῶν εἰς ἀτμοίπλους, κατὰ κλάδους καὶ γεωγραφικὸν διαμέρισμα (Ὀκτώβριος 1962)	30	VI : 2. Number of permits for operating issued to new and enlarged factories and workshops of industrial and handicraft enterprises and power of motors in HP, by branches of manufacturing and geographic region (October 1962)

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ

VII. CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS

- VII : 1. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης : ἀριθμός, ὄροφοι, ὄγκος καὶ ἀξία νέων οἰκοδομῶν, βάσει χορηγηθεῖσων ἀδειῶν οἰκοδομήσεως, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομόν : Σεπτέμβριος - Ὀκτώβριος 1962
- VII : 2. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης : ἀριθμός, ὄροφοι, ὄγκος καὶ ἀξία νέων οἰκοδομῶν, βάσει ἐκδοθεισῶν ἀδειῶν οἰκοδομήσεως, κατὰ ἀριθμὸν ὀρόφων, γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομόν : Σεπτέμβριος - Ὀκτώβριος 1962
- VII : 3. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης : ἀριθμός, ὄροφοι, ὄγκος καὶ ἀξία προσθηκῶν οἰκοδομῶν (ἐν συνόλῳ, προσθηκῶν κατ' ἐπιφάνειαν καὶ προσθηκῶν καθ' ὕψος) βάσει χορηγηθεῖσων ἀδειῶν οἰκοδομήσεως, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομόν : Σεπτέμβριος - Ὀκτώβριος 1962
- VII : 4. Ἀριθμός καὶ ὅλική ἀξία περατωθέντων δημοσίων τεχνικῶν ἔργων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ γενικὰς κατηγορίας ἔργων : Σύνολον Ἰανουαρίου - Αὐγούστου καὶ Αὐγούστος 1962

32
34
42
48

- VII : 1. Private building activity: number, floors, volume and value of new buildings according to issued construction permits, by geographic region and department: September - October 1962
- VII : 2. Private building activity: number, volume and value of new buildings according to issued construction permits, by number of floors, geographic region and department: September - October 1962
- VII : 3. Private building activity: number, floors, volume and value of extensions to buildings, according to insued permits, (total, extensions by area and extensions by height) by geographic region and department: September - October 1962
- VII : 4. Number and total cost of public works completed, by geographic region and general categories of works: January - August and August 1962

VIII. ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ

VIII. ELECTRICITY AND GAS

- VIII : 1. Ἡλεκτρικὴ ἐνέργεια: διαθέσιμος καὶ καταναλωθεῖσα
- VIII : 2. Παραγωγή καὶ κατανάλωσις φωταερίου Ἀθηνῶν - Πειραιῶς

49
49

- VIII : 1. Electric power: available and consumed
- VIII : 2. Production and consumption of manufactured gas in Athens - Piraeus

IX. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

IX. EXTERNAL TRADE

- IX : 1. Δείκται μέσης ἀξίας καὶ ὄγκου εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν — Ὅροι Ἐμπορίου
- IX : 2. Ἀξία εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ ἡπείρους καὶ χώρας προελεύσεως καὶ προορισμοῦ
- IX : 3. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν ἀναθεωρημένην τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.)
- IX : 4. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ κυριώτερα Τελωνεῖα

51
52
53
54

- IX : 1. Unit value index and quantum index of imports and exports - Terms of trade
- IX : 2. Value of imports and exports, by country of origin and destination
- IX : 3. Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. revised
- IX : 4. Value and quantity of imports and exports by main custom houses

X. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΔΡΑΣΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΣ

X. SOCIAL WELFARE AND INSURANCE

- X : 1. Περίθαλψις ἀπροστατευτῶν παιδιῶν μέχρις ἡλικίας 14 ἐτῶν, δι' ἐπιδοτήσεως κατ' οἶκον, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα
- X : 2. Παροχαὶ εἰς εἶδος καὶ χρήμα (πλὴν συντάξεων), ὑπὸ τοῦ ἰδρυμένου Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων
- X : 3. Ἐξελεθόντες ἀσθενεῖς, κατὰ φορέα καὶ ἡμέρας πληρωμῆς, ὡς καὶ μέσον ὅρον ἡμερῶν νοσηλείας : Ἰούλιος - Αὐγούστος 1962
- X : 4. Ἐξελεθόντες ἀσθενεῖς, κατὰ τόπον μονίμου διαμονῆς τῶν, ἑδρας θεραπευτηρίου, γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομόν : Αὐγούστος 1962
- X : 5. Ἀριθμός ἐξελεθόντων καὶ ἀποβιωσάντων κατὰ εἰδικότητα θεραπευτηρίων Ἰουλίου - Αὐγούστος 1962

55
56
57
58
60

- X : 1. Relief-in-cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home, by geographic region
- X : 2. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurances Institution (except pensions)
- X : 3. Patients dismissed from hospital, by category of payer and days paid and average number of days of hospitalization July - August 1962
- X : 4. Patients dismissed from hospital, by place of permanent residence, of location of hospital, by geographic region and department: August 1962
- X : 5. Number of dismissed and deceased, by hospital speciality: July and August 1962

XI. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

XI. TRANSPORTATION

- XI : 1. Μεταφοραὶ διὰ σιδηροδρόμων, ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων, ὡς καὶ εἰσπράξεις καὶ πληρωμαὶ ἐκ μεταλλεύσεως αὐτῶν
- XI : 2. Ἀστικαὶ μεταφοραὶ ἐπιβατῶν περιφερείας πρωτεύουσος
- XI : 3. Μεταφοραὶ διὰ τῶν ἀστικῶν λεωφορείων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα
- XI : 4. Μεταφοραὶ διὰ τῶν ὑπεραστικῶν λεωφορείων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα
- XI : 5. Ἐμπορικὴ Ναυτιλία : Δύναμις ἐλληνικῶν ἐμπορικῶν πλοίων καὶ ἀργοῦντα ἐξ αὐτῶν πλοία
- XI : 6. Ἐμπορικὴ ναυτιλία : Κίνησις ἐμπορευμάτων καὶ ἐπιβατῶν εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος
- XI : 7. Πολιτικὴ Ἀεροπορία : Κίνησις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος

61
63
64
65
66
66
67

- XI : 1. Passenger and goods railway transport as well as receipts and payments from railway exploitation
- XI : 2. Passenger transport in the cities Athens - Piraeus
- XI : 3. Passenger transport effected by city busses by geographic region
- XI : 4. Passenger transport effected by interurban busses, by geographic region
- XI : 5. Merchant Shipping: Greek merchant fleet and laid up ships
- XI : 6. Merchant Shipping: Traffic of goods and passengers at the ports of Greece
- XI : 7. Civil Aviation : Airport traffic statistics

Πίνακες	Σελίς Page	Tables
XI : 8. Πολιτική 'Αεροπορία : Κινήσεις έπιβατών κατ' αερολιμένα	67	XI : 8. Civ Aviation : Passengers' traffic by airport
XI : 9. Πολιτική 'Αεροπορία : Κινήσεις έπιβατών, έμπορευμάτων, ταχυδρομείου έσωτερικού - έξωτερικού	67	XI : 9. Civil Aviation : Passengers, freight, mail : domestic and foreign
XII. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ		XII. COMMUNICATION
XII : 1. Κινήσεις ταχυδρομικών δεμάτων	68	XII : 1. Post arcels movement
XII : 2. Κινήσεις ταχυδρομικών έπιταγών	68	XII : 2. Cheques movement
XII : 3. Τηλεπικοινωνίαι : Τηλεφωνικαί συνδιαλέξεις και τηλεγραφήματα	68	XII : 3. Telecommunications : Number of telegrams and telephone calls
XIII. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		XIII. TOURISM
XIII : 1. Τουριστική κίνησης : 'Αφίξεις εις 'Ελλάδα περιηγητών εκ του έξωτερικού, καθ' ύπηκοότητα, ως και περιηγητών καθ' ομάδας περίπλου	69	XIII : 1. Tourist traffic: Arrivals of tourists by citizenship and of cruise passengers in Greece
XIII : 2. Ταξιδιωτική κίνησης της 'Ελλάδος μετά του 'Εξωτερικού : 'Αφίξεις και άναχωρήσεις 'Ελλήνων και ξένων, κατά μέσον ταξιδίου	70	XIII : 2. Arrival and departure of Greece citizens and foreigners, by means of transport
XIV. ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ		XIV. BALANCE OF PAYMENTS
XIV : 1. Είσορη - έκροη κεφαλαίων, άδηλοι πόροι και πληρωμαί	71	XIV : 1. Capital inflow-outflow and invisible receipts. payments
XV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ		XV. PUBLIC FINANCE
XV : 1. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγάς προελεύσεως αυτών	72	XV : 1. State revenue, by special sources
XV : 2. Εισπράξεις και πληρωμαί των Δημοσίων Ταμείων επί τη βάσει του κρατικού προϋπολογισμού, κατά γεωγραφικών διαμέρισμα και νομόν	75	XV : 2. Receipts and payments of public collecting offices based on state budget, by geographic region and department
XV : 3. Δημόσια έξοδα, (τακτικού προϋπολογισμού κατά 'Υπουργεία και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων), μετά των εκτός αυτών ειδικών λογαριασμών και παγίων προκαταβολών	77	XV : 3. Public expenditure (of ordinary budget by Ministries and state investments budget), including extra-budgetary special accounts and fixed advances
XV : 4. Δασμοί και άξια εισαχθέντων αγαθών, κατά τὰ τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου εισαγωγής, μετ' αναλογιών μεταξύ των	78	XV : 4. Impopt duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios
XVI. ΤΙΜΑΙ		XVI. PRICES
XVI : 1. Γενικός δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως	79	XVI : 1. General index of wholesale prices
XVI : 2. Είδικοί δείκται τιμών χονδρικής πωλήσεως (συνόλου Χώρας)	79	XVI : 2. Special indices of wholesale prices (all of Greece)
XVI : 3. Δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως ειδών έσωτερικής καταναλώσεως	80	XVI : 3. Index of wholesale prices of internally consumed items
XVI : 4. Μέσαι μηνιαίαι τιμαί χονδρικής πωλήσεως ένίων ειδών	81	XVI : 4. Monthly average wholes'p prices of selected commodities
XVI : 5. Δείκτης τιμών του καταναλωτού	82	XVI : 5. Consumer Price Index
XVI : 6. Μέσαι μηνιαίαι τιμαί λιανικής πωλήσεως ειδών τινων εις τās αστικές περιοχάς της Χώρας	83	XVI : 6. Monthly average retail prices of commodities in the urban areas of the Country
XVI : 7. Παλαιοί και νέοι δείκται των υπό τών γεωργών άπολαμβανομένων τιμών διά τὰ προϊόντα των και καταβαλλομένων παρ' αυτών τιμών διά τὰ είδη γεωργικής χρήσεως	84	XVI : 7. Old and new indices of prices received by farmers for their produce and of prices paid by them for produce of agricultural use
XVII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ		XVII. MONEY AND BANKING
XVII : 1. Προσφορά χρήματος	85	XVII : 1. Money supply
XVII : 2. 'Εξέλιξις στοιχείων 'Ενεργητικού και Παθητικού της Τραπεζής της 'Ελλάδος	86	XVII : 2. Assets and liabilities of the Bank of Greece
XVII : 3. Καταθέσεις Δημοσίων 'Οργανισμών, Δημοσίων 'Επιχειρήσεων, 'Ιδιωτών και 'Εταιριών εις 'Ελληνικάς Τραπεζας και Είδικους Πιστωτικούς 'Οργανισμούς	87	XVII : 3. Deposits of public Entities, public Enterprises, Individuals and private Enterprises with the greek Banks and Special Financing Institutions
XVII : 4. 'Ενοποιημένη λογιστική κατάστασις έμπορικών Τραπεζών	88	XVII : 4. Consolidated balance sheet of the commercial banks
XVII : 5. Ταχυδρομικά Ταμειυτήρια : Καταθέσεις - Κινήσις βιβλιάρων και κατατιθεμένων και άναλαμβανομένων ποσών	89	XVII : 5. Post-Office Saving Bank : Deposits-Booklets and amounts deposited and withdrawn
XVII : 6. Συνολική χρηματοδότησις κατά πηγάς	89	XVII : 6. Total credit granted by sources of financing
XVII : 7. Συνολική χρηματοδότησις κατά τομείς και κλάδους	90	XVII : 7. Total credit granted by sectors and branches
XVII : 8. Χρηματοδότησις Γεωργίας και 'Αλιείας	90	XVII : 8. Credits granted to agriculture and fishing industry

Πίνακες

XVII : 9. Χρηματοδότησις Μεταποιήσεως καὶ Μεταλλείων..	91
XVII : 10. Χρηματοδότησις Ἐμπορίου	91
XVII : 11. Χρηματοδότησις διαφόρων σκοπῶν	92
XVII : 12. Ταχυδρομικά Ταμιευτήρια : Χορηγήσεις δανείων..	92
XVII : 13. Κίνησις Γραφείων Συμφητισμοῦ	93
XVII : 14. Δείκται τιμῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν	94
XVII : 15. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις	94

Διεθνεῖς πίνακες

1. Ἀνεργία : Ἀριθμὸς (χιλιάδες) καὶ ἀναλογία ἀνέργων ...	95
2. Δείκτης ἀπασχολήσεως, μὴ περιλαμβανομένης τῆς γεωργίας	96
3. Δείκτης ἀπασχολήσεως εἰς τὴν βιομηχανίαν	97
4. Σιδηρομετάλλευμα : Παραγωγή	98
5. Νήματα ἐξ ἐρίου : Παραγωγή	99
6. Νήματα ἐκ βάμβακος : Παραγωγή	100
7. Τσιμέντο : Παραγωγή	101
8. Βιομηχανικὴ παραγωγή : Δείκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς	102
9. Ἡλεκτρισμὸς : Παραγωγή	104
10. Διεθνεῖς θαλάσσιαι μεταφοραὶ : Φορτωθέντα καὶ ἐκφορτωθέντα ἐμπορεύματα	105
11. Τιμαὶ συναλλάγματος	107
12. Προεξοφλητικὰ ἐπιτόκια Κεντρικῶν Τραπεζῶν	108
13. Μέσα πληρωμῆς	109
14. Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος	111
15. Τιμὰριθμοὶ χονδρικῆς πωλήσεως	113
16. Δείκται τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ	114

Σελὶς Page

Tables

XVII : 9. Credits granted to manufacturing and mining industry	91
XVII : 10. Credits granted to the trade	91
XVII : 11. Credits granted for various purposes	92
XVII : 12. Post-Office Savings Bank: Loans	92
XVII : 13. Movement of Clearing Houses	93
XVII : 14. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange	94
XVII : 15. Foreign exchange rates in Athens	94

International tables

1. Unemployment: Number (thousands) and percentage of unemployed	95
2. Index numbers of employment, excluding agriculture	96
3. Index numbers of employment in manufacturing	97
4. Iron ore : Production	98
5. Wool yarn : Production	99
6. Cotton yarn : Production	100
7. Cement : Production	101
8. Industrial production : Index numbers of industrial production	102
9. Electricity : Production	104
10. International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade	105
11. Exchange rates	107
12. Central Banks discount rates	108
13. Money supply	109
14. Official gold and foreign exchange holdings	111
15. Index numbers of wholesale prices	113
16. Consumer price index numbers	114